

TOROS ÜNİVERSİTESİ



İKTİSADİ, İDARİ VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ  
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ

---

## ÖĞRENCİ DANIŞMANLIĞI RAPORU

---

ARALIK 2024

GÜZ DÖNEMİ

---

## GENEL AÇIKLAMA

---

Toros Üniversitesi Öğrenci Danışmanlığı Yönergesinin 5 inci maddesinde “*Toros Üniversitesi Öğrenci Danışmanlığının amacı; öğrencilere, eğitim-öğretim konuları başta olmak üzere, karşılaşılabilecek sorunların çözümünde yardımcı olmak, öğrencilere rehberlik etmek, mesleki açıdan yönlendirmek, yaşam boyu öğrenme alışkanlığı kazandırmak, Üniversite ve Fakülte/Yüksekokul olanakları hakkında bilgilendirmek, başarı durumlarını izlemek ve başarısızlık durumunda yönlendirmek, ders seçiminde yardımcı olmaktır*” ifade edilmektedir. Aynı yönergenin 8 inci maddesinde “*Danışmanlar Kurulu, bir eğitim programı uygulayarak tek tür diploma veren Fakülte/Yüksekokulda Dekan/Müdür; birden çok program uygulayan Fakülte/Yüksekokulda ilgili Bölüm Başkanının başkanlığında bölümdeki öğrenci danışmanları ve bölüm temsilcisinden oluşur. Danışmanlar Kurulu her eğitim-öğretim döneminde en az iki kez toplanarak yaptıkları öğrenci danışmanlık hizmetleri ile ilgili bilgi alışverişinde bulunur, varsa sorunları ve önerileri içeren bir rapor hazırlayarak Fakülte Dekanlığına/Yüksekokul Müdürlüğüne iletmek üzere Bölüm Başkanlığına (bir eğitim programı uygulayarak tek tür diploma veren Fakülte/Yüksekokulda Dekana/Müdüre) sunarlar*” şeklinde belirtilmektedir.

Öğrencilere eğitim-öğretim başta olmak üzere sunulan hizmetler konusunda geribildirimlerin alınması, değerlendirilmesi ve gerekli iyileştirmelerin yapılması amacıyla bu rapor hazırlanmıştır.

## DANIŞMANLAR KURULU

<b>Kurulun Adı</b>	Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Öğrenci Danışmanlar Kurulu Raporu
<b>Toplantı Tarihi</b>	22.12.2024 – 17:00
<b>Toplantının yapış şekli</b>	Çevrimiçi - <a href="https://us05web.zoom.us/j/83185164091?pwd=eFFcDxoibgGcsryfBDgBs4tFQlY7nr.1">https://us05web.zoom.us/j/83185164091?pwd=eFFcDxoibgGcsryfBDgBs4tFQlY7nr.1</a>

### Toplantıya Katılan Kurul Üyeleri

<b>Adı ve Soyadı</b>	<b>Bölüm/Program/Sınıf</b>	<b>Görevi</b>
<b>Prof. Dr. S. Yeşim AKSAN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü</b>	<b>Bölüm Başkanı / 4. Sınıf Danışmanı</b>
<b>Prof. Dr. Mustafa Ş. AKSAN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü</b>	<b>Bölüm Öğretim Elemanı</b>
<b>Dr. Öğr. Üyesi Umut U. DEMİRHAN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü</b>	<b>Bölüm Öğretim Elemanı / 1. Sınıf Danışmanı</b>
<b>Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü</b>	<b>Bölüm Öğretim Elemanı / 3. Sınıf Danışmanı</b>
<b>Arş. Gör. Serra Bengi KAPTAN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü</b>	<b>Bölüm Öğretim Elemanı / 2. Sınıf Danışmanı</b>
<b>Nehir SAĞÇETİN ve Eylül ARSLAN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü/1. Sınıf</b>	<b>Öğrenci Temsilcisi</b>
<b>Ömer Faruk KARAHASANOĞLU ve Yağız BOZKURT</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü/2. Sınıf</b>	<b>Öğrenci Temsilcisi</b>
<b>Elmas EKİCİ ve Hayat Selen CABİR</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü/3. Sınıf</b>	<b>Öğrenci Temsilcisi</b>
<b>Kerem EKİNCİ ve Begüm Asya COŐKUN</b>	<b>Mütercim ve Tercümanlık Bölümü/4. Sınıf</b>	<b>Öğrenci Temsilcisi</b>

## DANIŞMANLAR KURULU ÖNERİLERİ VE DEĞERLENDİRİLMESİ

### A. EĞİTİM-ÖĞRETİM

Bu başlıkta bölüm/program bazında yapılan toplantıda öğrencilerin eğitim-öğretim ile ilgili önerileri değerlendirilmesi, iyileştirilmesi veya iyileştirme yapmak üzere bir üst makama iletilmesi gereken hususlar yer almalıdır. Varsa yapılan iyileştirmeler belirtilmelidir.

Sıra No	Öneri	Değerlendirme/İyileştirme
1	Bölüm öğrencilerinin Erasmus öğrenim hareketliliği kapsamında yurtdışına gitme imkânlarının genişletilmesi için mevcut öğrenci kontenjanlarının artırılması.	Bölümümüz öğrencileri gerekli koşulları yerine getirerek düzenli olarak Güz ve Bahar yarıyılarında Erasmus+ Öğrenim Hareketliliğinden yararlanmaktadır. Kontenjanların artırılması konusunda Bölüm Erasmus sorumlusu öğretim elemanı tarafından Dış İlişkiler Birimi başta olmak üzere ilgililerle iletişime geçilecektir.
2	Bölümümüzde ders saat ücreti karşılığı görevlendirilmeye yürütülmekte olan derslerde öğretim elemanı-öğrenci iletişiminin iyileştirilmesi.	Bölüm yönetimi tarafından ilgili derslerin öğretim elemanlarıyla iletişim kurulmuş, bu konuda bir planlama yapılması kararlaştırılmıştır.
3	İkinci sınıf Güz ve Bahar yarıyılı ders programında yer alan çevrimiçi bölüm derslerinin yüz yüze verilmesine yönelik talepler, bölüm öğretim elemanları ve derslerin sorumlusu öğretim elemanlarına iletilmiştir. Bu kapsamda kampüsümüzdeki dersliklerin durumu, öğretim elemanlarının ders yükleri de göz önünde bulundurularak bu konunun 2025-2026 Eğitim-Öğretim yılı başında yeniden değerlendirilmesi kararlaştırılmıştır.	

## B. ÖĞRENCİLERE SUNULAN HİZMETLER

Bu bölümde eğitim-öğretim dışında öğrencilere sunulan kütüphane, derslik veya laboratuvarların fiziksel imkânları, kantin-kafeterya, psikolojik danışmanlık, sportif veya sosyal etkinlikler benzeri hizmetlerin konusunda öğrencilerin önerilerinin değerlendirilmesi, iyileştirilmesi veya iyileştirme yapmak üzere bir üst makama iletilmesi gereken hususlar yer almalıdır. Varsa yapılan iyileştirmeler belirtilmelidir.

Sıra No	Öneri	Değerlendirme/İyileştirme
1	Mezitli Kampüsü çevresinde öğrencilerin ders aralarında yemek ve diğer temel ihtiyaçlarını karşılayabilecekleri imkânların yetersiz olması nedeniyle kampüste sunulan kantin hizmetlerinin kapsamının ve kalitesinin artırılması.	Kantin hizmetlerinin kapsamını genişletmek ve kalitesini artırmak amacıyla öğrencilerin taleplerini karşılayacak düzenlemeler yapılması talebi ilgili birimlere aktarılacaktır.
2	Öğrencilerin yemekhaneden daha kolay faydalanabilmesi için yemek ücretlerinin uygun bir seviyeye indirilmesi ve/veya öğrencilere yönelik abonmanlık gibi alternatif sistemlerin oluşturulması	Yemekhane ücretlerinin öğrenci bütçesine uygun hale getirilmesi için fiyatlandırma politikalarının gözden geçirilmesi önerisi ilgili idari birimlere iletilecektir.
3	Mezitli Kampüsü'nde bazı telekomünikasyon operatörlerinin çekim gücünde yaşanan sorunların çözülmesi için ilgili kurumlarla iş birliği yapılması.	Telekomünikasyon operatörlerinin çekim gücü ile ilgili sorunların çözülmesi ve kampüs çevresindeki altyapı eksikliklerinin giderilmesi konusunda iş birliği çalışmaları yapılması adına öneriler ilgili idari birimlere iletilecektir.
4	Mezitli Kampüsü'nde bulunan lavaboların fiziksel koşullarının yetişkin bireyler için uygun hale getirilmesi, mevcut hasarların giderilmesi ve hijyen koşullarının sağlanması.	Lavaboların fiziksel koşullarının iyileştirilmesi, hasarlı alanların onarımı ve hijyen koşullarının artırılması için planlama yapılabilmesi adına ilgili öneriler ilgili idari birimlere iletilecektir.
5	Mezitli Kampüsü'nde bulunan terasta oturma alanlarının, kampüste eğitim gören öğrenci sayısını karşılayacak şekilde artırılması.	Teras alanının yetersizliği ile ilgili öğrenci talepleri; mevcut alanların genişletilmesi ve oturma kapasitesinin artırılması ilgili öneriler ilgili idari birimlere iletilecektir.
6	Mezitli Kampüsü'nde sık sık yaşanan internet kesintilerinin önüne geçilmesi için altyapının güçlendirilmesi ve gerekli teknik çözümlerin sağlanması	Kampüste yaşanan internet kesintileri ve teknik sorunların çözülmesi ile ilgili öneriler ilgili idari birimlere iletilecektir.

## C. BÖLÜM İÇİ AKADEMİK VE SOSYAL ETKİNLİKLER

Bu bölümde eğitim-öğretim ve öğrencilere sunulan hizmetler dışında bölüm içi akademik ve sosyal etkinliklere yönelik öğrencilerin önerilerinin değerlendirilmesi, iyileştirilmesi veya iyileştirme yapmak üzere bir üst makama iletilmesi gereken hususlar yer almaktadır.

Sıra No	Öneri	Değerlendirme/İyileştirme
1	Bölüm öğrencilerinin sosyal ve akademik etkinliklere katılımını artırmak amacıyla Çeviri Topluluğu'nun daha aktif hale getirilmesi ve öğrencilerin katılımının teşvik edilmesi.	Bölüm öğretim elemanları ve sınıf temsilcileri, öneriler ve talepler doğrultusunda görüşmeler gerçekleştirmiş ve çözüm süreçlerini hızlandırmak için bir yol haritası belirlemiştir. Bu kapsamda sınıf temsilcisi öğrencilerimi küçük çalışma grupları oluşturacak, topluluk

		danışman hocası rehberliğinde topluluk faaliyetlerinin yasal düzlemde faaliyetlerini gerçekleştirebilmesi için yasal süreçler öğrenilerek gerekli çalışmalar yapılacaktır.
2	Çeviri Topluluğu ve/veya Mütercim ve Tercümanlık Bölümü tarafından düzenlenen konferans, seminer ve benzeri akademik faaliyetlerin sayısının artırılması	Öğrencilerin eğitim-öğretim süreçlerinin desteklenmesine yönelik akademik ve bilimsel faaliyetlerin sayısının artırılması planlamaları bölüm öğretim elemanları tarafından başlatılmıştır. Bu doğrultuda, Bahar yarıyılında düzenlenecek etkinliklerin niteliği ve kapsamı üzerinde çalışmalar devam etmektedir.